

vacuubrand

Technologie du vide

Mode d'emploi



VHC^{pro}



Service après-vente: **Veillez s. v. p. contacter votre distributeur local ou appeler le +49 9342 808-5000.**

Index des marques déposées:

VACUU•LAN®, VACUU•BUS®, VACUU•CONTROL™, Chemie-HYBRID™, Peltronic®, TURBO•MODE™, VARIO®, VARIO-SP™, VACUUBRAND® et on plus les logos de l'entreprise sont des marques déposées de VACUUBRAND GMBH + CO KG en Allemagne et/ou autres pays.

Contents

Notes importantes!	4
Généralités	4
Utilisation conforme	4
Installation du système	4
Conditions d'environnement	4
Conditions de fonctionnement du système	4
Sécurité pendant l'opération du système	5
Maintenance et réparation	5
Données techniques	6
Matériaux	6
Pièces du système	7
Utilisation et fonctionnement	8
Assemblage du support mural	10
Adaptateur	11
Changer l'adaptateur	12
Ajustage	14
Maniement	15
Nettoyage et décontamination	19
Accessoires et pièces de rechange	21
Causes de mauvais fonctionnement	23
Changer le tuyau d'aspiration	24
Réparation - maintenance - renvoi - étalonnage	26



- ➡ **Danger!** Indication d'une situation dangereuse qui, si pas évitée, va amener la mort ou des blessures graves.



- ⚠ **Avertissement!** Indication d'une situation dangereuse qui, si pas évitée, peut amener la mort ou des blessures graves.



- **Précaution!** Indication d'une situation dangereuse qui, si pas évitée, peut amener des blessures bénignes ou légères.



- Note.** Le mépris des remarques peut causer des dommages à l'équipement.

Notes importantes!

Généralités



- ☞ Lisez et observez le mode d'emploi.
- ☞ Avant l'usage lisez et observez la section «Nettoyage et décontamination».

Lors du déballage, vérifiez qu'aucun dommage n'a été occasionné durant le transport et que la livraison est complète.

Utilisation conforme



- ☞ L'appareil ne doit pas être utilisé par du personnel non qualifié.
- ☞ Le système et tous les composants du système ne doivent pas être utilisés sur des personnes ou des animaux, c'est à dire ne doivent pas être utilisés pour les applications in vivo.

NOTE

Le système et tous les composants du système doivent être utilisés uniquement **comme prévu par leur conception**, c'est à dire pour l'aspiration des liquides.

Installation du système

NOTE

Connectez le VHC^{pro} à un système approprié, par exemple à un système BVC de VACUUBRAND.

Respectez toute autre **exigence applicable de sécurité** (les normes et les directives), **effectuez les mesures à prendre** et prenez les **préventions de protection** appropriés.

Conditions d'environnement



- Les dispositifs sont dimensionnés pour l'opération à une température ambiante dans une gamme de +10°C à +40°C. Contrôlez des températures maximales.

Conditions de fonctionnement du système



- ➡ Les dispositifs **ne sont pas appropriés** pour aspirer des
 - **substances instables** ou
 - **substances pouvant exploser même sans air** en cas d'**impact** (solicitation mécanique) et/ou de **température élevée**.
 - **substances inflammables spontanément**,
 - substances inflammables sans air
 - **substances explosives**.
- ➡ Les dispositifs **ne sont pas conformes** à l'utilisation en milieu sous-terrain (par ex.: mines).



- ☞ Les dispositifs **ne sont pas appropriés** pour aspirer des **poussières**.



- **Prenez en considération les interactions et les réactions chimiques des substances aspirées.**
- Veillez à ce que les substances soient compatibles avec les matériaux exposés à ce milieu, cf chapitre «Données techniques».

NOTE

Si des fluides des **différentes natures** sont aspirés successivement, il est recommandé de purger le tuyau d'aspiration pour enlever tous les résidus et éviter ainsi une réaction entre les substances et/ou les matériaux de VHC^{pro}.

Sécurité pendant l'opération du système **DANGER**

- ➡ Vérifiez que la manutention présenter aucun danger pour les personnes.
- ➡ Portez des équipements de protection individuelle.
- ➡ Respectez les dispositions pour l'utilisation des fluides infectieuses, des germes pathogènes et des substances toxiques, radioactives ou agressives.
- ➡ Vérifiez toutes les prescriptions de sécurité et sanitaires applicables avant l'utilisation et déterminez les limites, le cas échéant.
- ➡ Observez les fiches de sécurité et les modes d'emploi du fabricant.
- ➡ Vérifiez le niveau de sécurité biologique du laboratoire.
- ➡ Le cas échéant, employez des méthodes de travail conformes aux règlements de sécurité, par exemple stérilisation à la vapeur, les indicateurs de stérilisation et des produits germicides. Notes concernant la stérilisation des composants exposés au gaz/liquide dans le système à vide (cf «Données techniques»), cf section «Nettoyage et décontamination». L'efficacité de l'autoclavage est à vérifier à chaque fois par l'utilisateur lui-même.
- ➡ Ne mettez jamais en route un dispositif défectueux ou endommagé.

 AVERTISSEMENT

- 🔊 Enlevez les substances selon les réglementations applicables. Prenez en considération toute contamination éventuelle.
- 🔊 Utilisez uniquement des **pièces de rechange et des accessoires originaux**. L'utilisation des composants d'autres fabricants peut conduire à une réduction du fonctionnement ou de la sécurité du produit.
- 🔊 En cas de fuite au niveau des raccords de tuyau les substances pompées pourraient s'échapper dans l'environnement. Observez les remarques concernant l'utilisation.

NOTE

Veillez à ce que l'installation soit toujours utilisée en toute sécurité. Prenez les mesures de protection pour le cas de dysfonctionnement et des pannes. Prenez des mesures de sécurité appropriées (c.-à-d. des précautions adaptées aux exigences de l'application respective), même pour le cas d'un **mauvais fonctionnement**.

Maintenance et réparation **DANGER**

- ➡ **Attention:** Le dispositif peut être contaminée avec les produits chimiques ou dangereux traités pendant l'utilisation. Assurez-vous que le dispositif est décontaminé.

 AVERTISSEMENT

- 🔊 Prenez des mesures de sécurité (par exemple vêtements de protection et des lunettes de sécurité) pour éviter l'inhalation ou tout contact avec la peau.

NOTE

Les interventions sur le produit ne doivent être effectuées que par un personnel qualifié.

Comme stipulé dans les réglementations statutaires (réglementations relatives aux risques professionnels, à la santé et à la sécurité et réglementations concernant la protection de l'environnement), les composants qui sont retournés au fabricant ne peuvent être acceptés, traités ou réparés que sous certaines conditions (cf chapitre «**Réparation - maintenance - renvoi - étalonnage**»).

Données techniques

Type		VHC ^{pro}
Température maximale admissible stockage / fonctionnement	°C	-10 à +60 / +10 à +40
Autoclavage		121°C et 2 bar absolu (1 bar de surpression)
Humidité de l'air admissible en marche (pas de condensation)	%	30 à 85
Adaptateur pour		pipettes avec diamètre extérieur 5.5 - 8 mm pointes de pipettes 2 - 200 µl et 50 - 1000 µl
Longueur tuyau d'aspiration	m	2.5
Dimensions L x l x H environ. (sans tuyau) L x B x H ca.	mm	185 x 30 x 38
Poids environ. (avec tuyau)	g	125

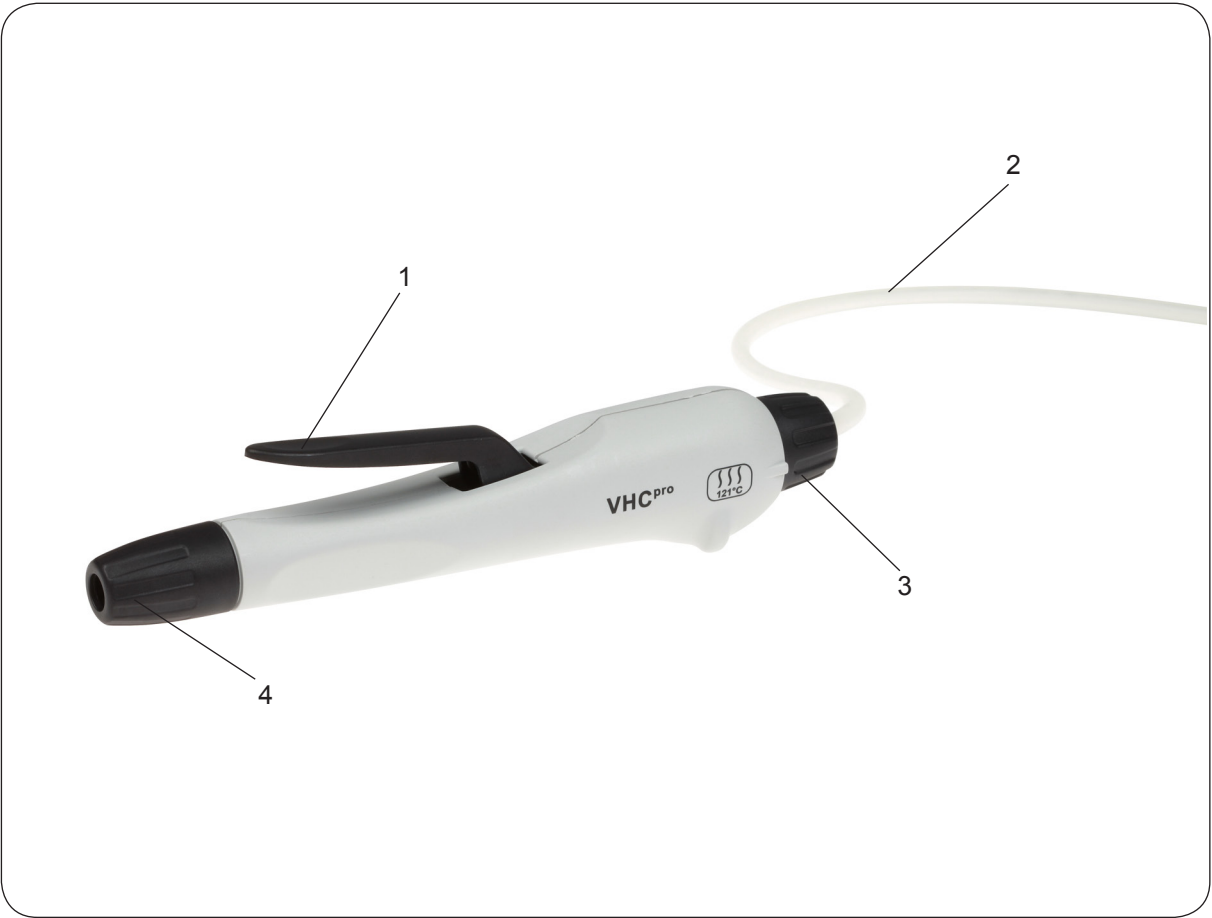
Matériaux

Composants	Matériaux en contact avec le fluide
Tuyau	caoutchouc au silicone
Adaptateur pour pipettes	TPE / PP
Adaptateur pour pointes de pipettes	PP
Bouchon fileté, bouton de réglage, levier	PPS, renforcé par fibre de verre
Carter	PP, renforcé par fibre de verre

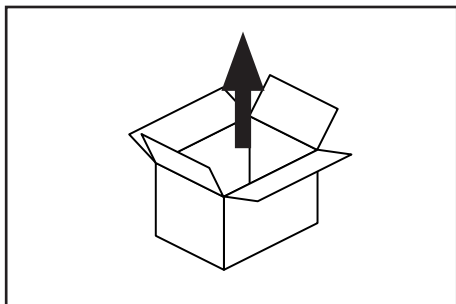
Sous réserve des modifications techniques!

Pièces du système

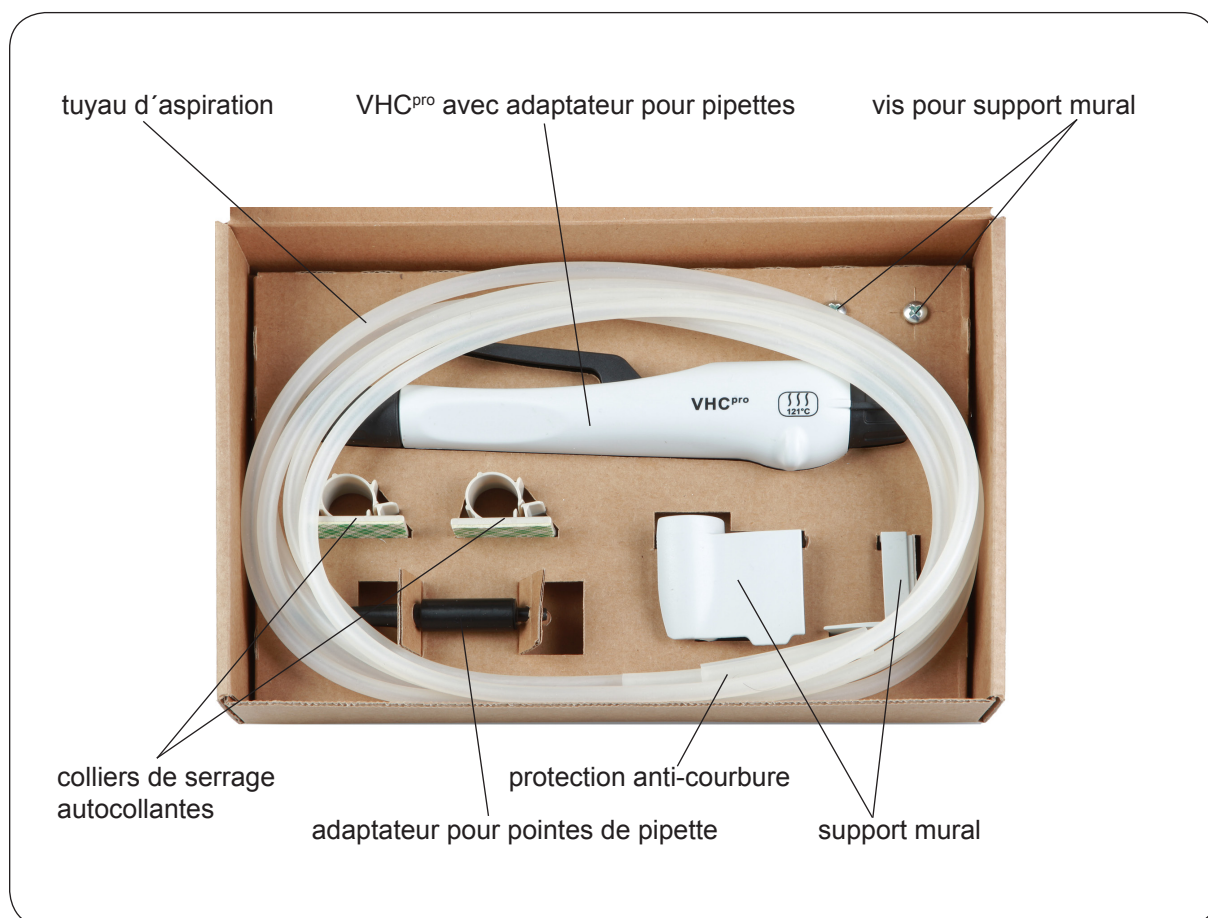
Position	Désignation
1	Levier
2	Tuyau
3	Bouton de réglage
4	Bouchon fileté



Utilisation et fonctionnement

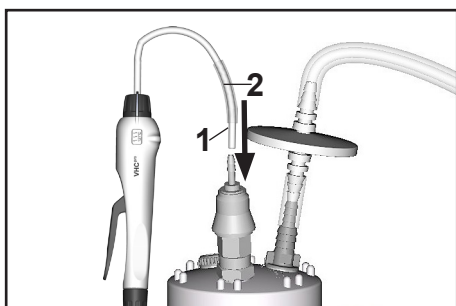


Déballez l'équipement.

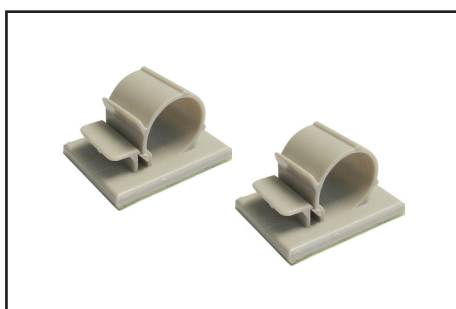




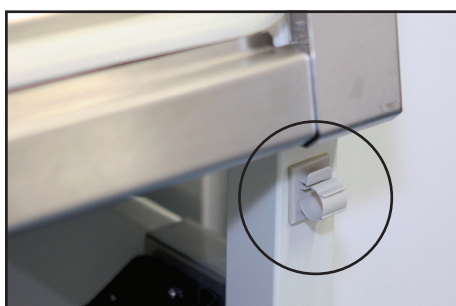
Connectez le tuyau du VacuuHandControl VHC^{pro} au système d'aspiration approprié, par exemple VACUUBRAND BVC.



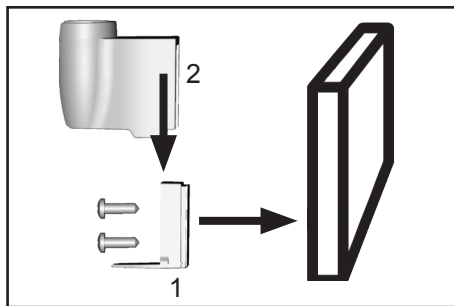
Dans un premier temps relevez le tuyau d'aspiration (1), dans un second temps coulissez la protection anti-courbure (2).



Dans la livraison se retrouve deux colliers de serrage. Utilisez les colliers de serrage pour le guidage / la fixation du tuyau d'aspiration de VacuuHandControl VHC^{pro}.



Assemblage du support mural



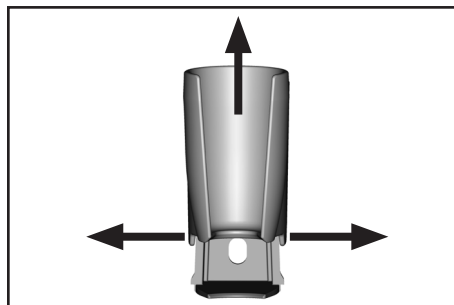
La surface doit être lisse, sèche et exempte de graisse.

Retirez la feuille de protection du ruban adhésif de support mural part 1. Alignez part 1 avec revêtement à la baisse et appuyez fermement pendant une minute au mur.

Tout le capacité sera atteint après 72 heures à 20°C.

Alternativement assemblez le part 1 du support mural avec deux vis.

Relevez part 2 du support mural au part 1 et enclenchez.



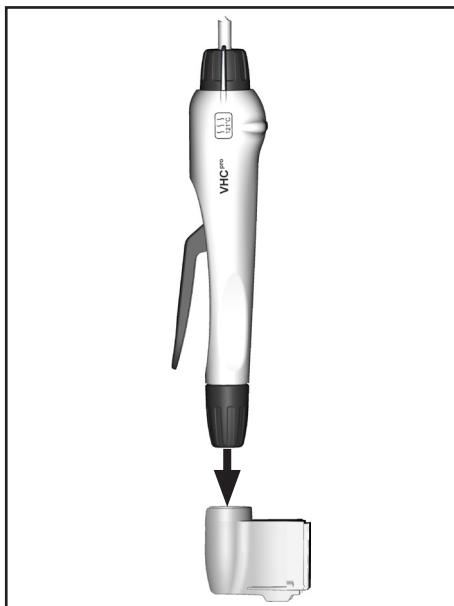
Démontage

Écartez les deux ailettes en bas du part 2 de support mural et glissez le part 2 vers le haut.

NOTE

En cas de remplacement il est recommandé d'utiliser des rubans adhésifs doubles faces 3M™ VHB™ 4932P.

3M™ und VHB™ sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de 3M.



Placez le VHC^{pro} dans le support mural pour le stockage.



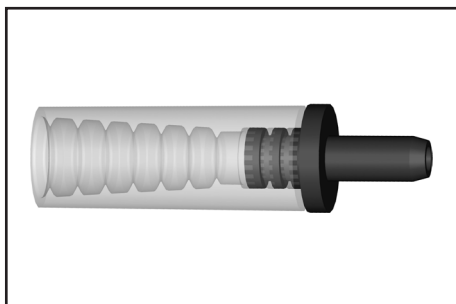
Alternativement à un stockage dans le support mural placez le VHC^{pro} dans un portoir pour VacuuHandControl VHC^{pro} disponible comme accessoire, voir la section „Accessoires et pièces de rechange“.

Adaptateur

Deux adaptateurs différents sont fournis en série avec l'appareil.

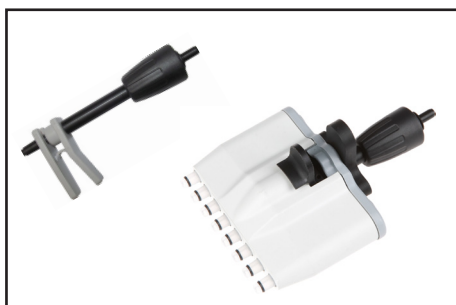
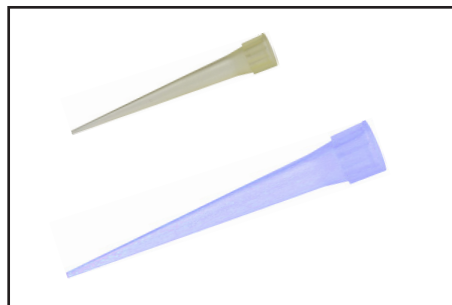
Adaptateur pour pipettes avec diamètre extérieur 5.5 - 8.0 mm

- pipettes Pasteur
- pipettes d'aspiration
- pipettes graduées



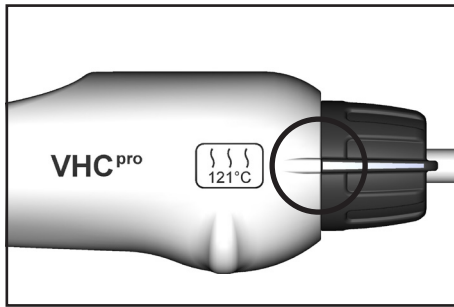
Adaptateur pour pointes de pipette

- pointes de pipette 2 - 200 μ l
- pointes de pipette 50 - 1000 μ l



Un adaptateur pour pointes de pipette 2 - 200 μ l avec éjecteur de pointes et un adaptateur à 8 canaux pour pointes de pipette 2 - 200 μ l et pointes de pipette 50 - 1000 μ l avec éjecteur des pointes sont disponible comme accessoire, voir la section „Accessoires et pièces de rechange“.

Changer l'adaptateur



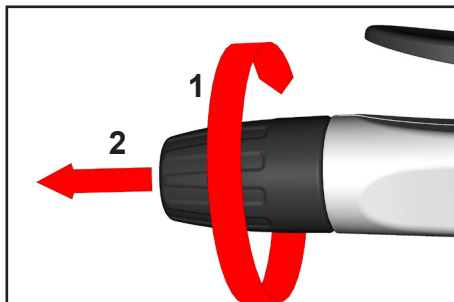
Assurez vous qu'il n'y a pas de liquide dans le tuyau, risque de contamination! Aspirez jusqu'à ce que le tuyau soit vide et rincez avec un désinfectant si nécessaire.
Le cas échéant, décontaminez.

Sélectionnez „Aspiration durable“.
Nous recommandons d'arrêter l'alimentation de vide ou séparez l'alimentation de vide.

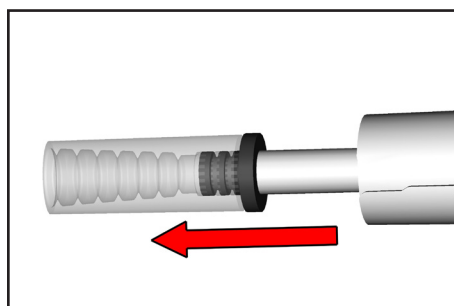
Enlevez la pipette si nécessaire.

DANGER

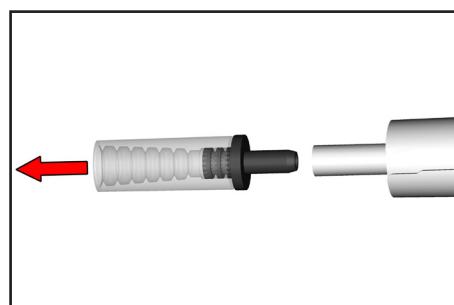
➔ **Attention:** Ne retirez pas un raccord s'il y a du liquide dans le tuyau. Empêchez la libération des substances dangereuses, toxiques, explosives, corrosives, malsaines ou dangereuses et prenez des mesures de protection pour le personnel et l'environnement.



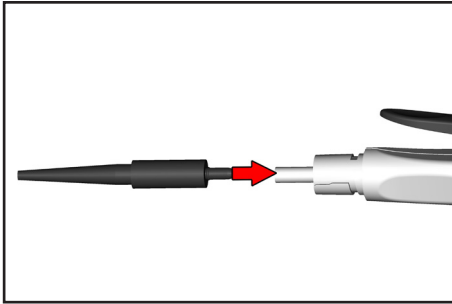
Dévissez le bouchon fileté (1) et enlevez (2).



Puisez l'adaptateur avec tuyau de la pièce à main.

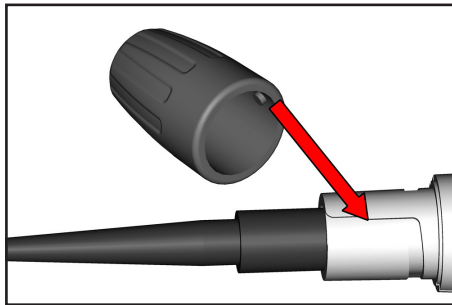


Puisez l'adaptateur du tuyau.

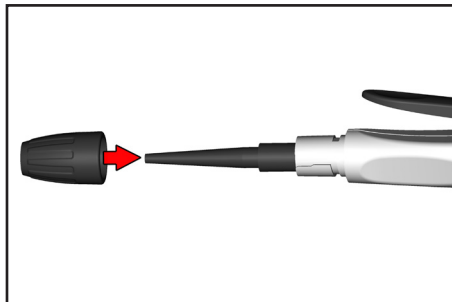


Relevez l'adaptateur neuf sur le tuyau.

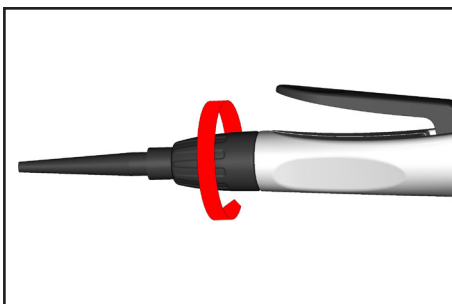
Retirez l'adaptateur avec tuyau dans la pièce à mains jusqu'à la butée.



Veillez le marquage au bouton fileté.

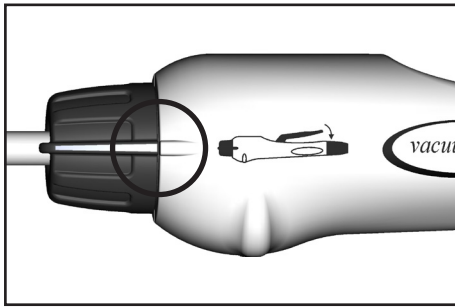


Relevez le bouton fileté au pièce à mains.

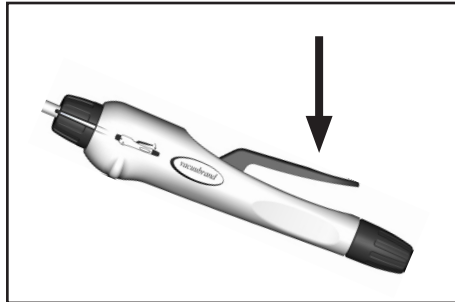


Serrez le bouton fileté.

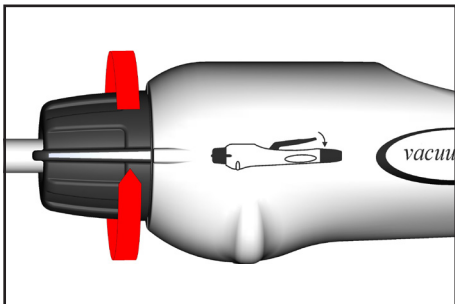
Ajustage



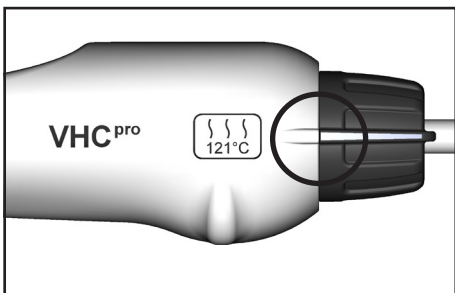
Ajustage „Aspiration“.



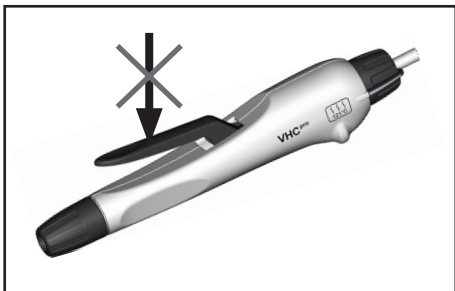
Ajustage „Aspiration“: Actionnez le levier pour aspiration.



Le bouton de réglage peut être tourné de 360°, mais ne peut être dévissé.



Ajustage „Aspiration durable“ / „Autoclavage“



Aspiration durable / Autoclavage

L'ajustage aspiration durable / autoclavage est prévu pour aspirer les grandes quantités de liquide.

Le pièce à main aspire si vous n'appuyez pas le levier.

Sélectionnez cette ajustage aussi pour autoclavage, voir section „Nettoyage et décontamination“.

Maniement

Pour utiliser le VHC^{pro} tenez-le de manière pour rendre possible un travail sans fatigue, exemples typiques: voir photos au-dessous..





Avant l'aspiration

Choisissez l'adaptateur appropriée, voir section «Adaptateur» et poussez avec précaution la pipette dans l'adaptateur.

Pour faciliter le montage de la pipette desserrez le bouton fileté et vissez ensuite le cas échéante.

Attention: Ne jamais emboîtez une pipette remplie: Risque de contamination et d'infection. Portez des gants protecteurs!

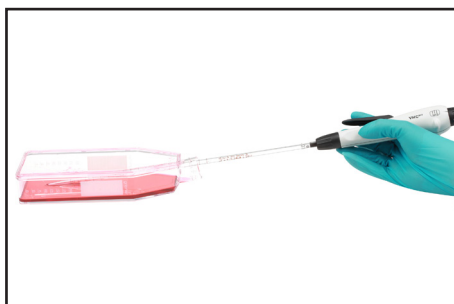
**Aspirer le liquide**

Utilisez seulement les récipients appropriés.

Immergez la pointe de pipette dans le liquide.

Ajustage aspiration: Actionnez le levier pour aspiration. Relâchez le levier pour terminer l'aspiration.

Ajustage aspiration durable: Pendant l'aspiration durable il ne faut pas enfoncer le levier. Pour terminer l'aspiration enlevez la pipette du liquide. Ajustez le bouton de réglage en „aspiration“ pour terminer l'aspiration durable le cas échéant.



Après d'aspiration

Après le travail aspirez jusqu'au vidage complet du tuyau et rincez (aspirez) avec un détergent ou un désinfectant si nécessaire.

Retirez la pipette avec précaution de l'adaptateur.

Pour faciliter le démontage de la pipette desserrez le bouton fileté et vissez ensuite le cas échéante.

Attention: Risque de contamination et d'infection. Portez des gants protecteurs et une protection des yeux! Enlevez des pipettes selon les réglementations applicables.



! DANGER

- ➔ **Attention:** Ne retirez pas un raccord s'il y a du liquide dans le tuyau, en particulier en utilisant les systèmes sans coupleur!

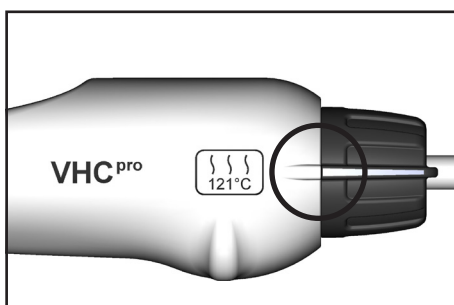
Après le travail aspirez jusqu'au vidage complet du tuyau et rincez (aspirez) avec un détergent ou un désinfectant si nécessaire.

Empêchez la libération des substances dangereuses, toxiques, explosives, corrosives, malsaines ou dangereuses et prenez des mesures de protection pour le personnel et l'environnement.

Arrêt

NOTE

Aspirez jusqu'au vidage complet du tuyau et rincez avec un détergent ou un désinfectant si nécessaire.



Ajustez le VHC^{pro} en aspiration durable pour éviter une agglutination possible du tuyau d'aspiration.

Nous recommandons d'arrêter l'alimentation de vide ou séparez l'alimentation de vide pour éviter une charge continue du système de vide.

Pendant le stockage, préservez le dispositif de l'humidité.

Nettoyage et décontamination



Autoclavage

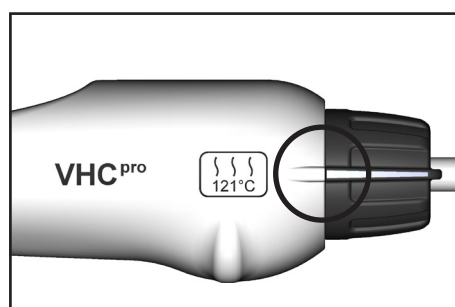
Le VHC^{pro} avec les adaptateurs et le tuyau d'aspiration sont prévus pour une stérilisation à la vapeur à 121°C et 2 bar absolu (1 bar de surpression). Temps d'action selon DIN 58946 $t_s = 20$ minutes.

Assurez de ne dépasser pas une température de 121°C.

Faites attention aux données du fabricant concernant l'utilisation du autoclavage.

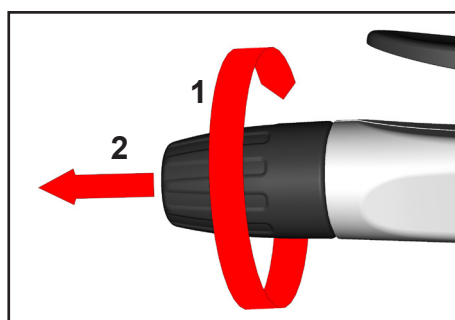
NOTE

L'utilisateur doit vérifier l'efficacité de l'autoclavage à chaque utilisation.

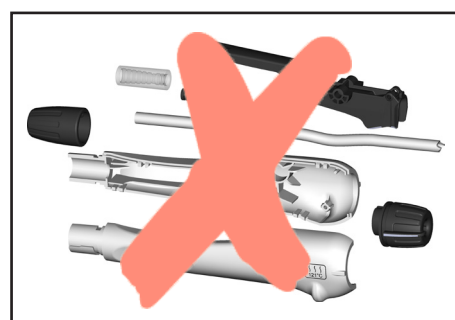


NOTE

Avant l'autoclavage ajustez le VHC^{pro} en „Autoclavage“.



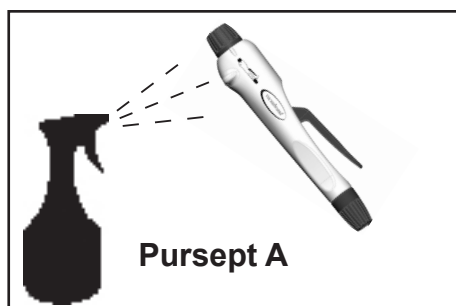
Avant l'autoclavage dévissez le bouchon fileté (1) et enlevez (2).



NOTE

Il ne pas possible de démonter le VHC^{pro} complètement. Il est possible de démonter et remplacer les adaptateurs, le bouchon fileté et le tuyau d'aspiration, voir „Accessoires et pièces de rechange“.

Si, par inadvertance, le dispositif s'ouvre légèrement (p. ex. chute de VHC^{pro}), poussez les deux mi-coques à la main l'une contre l'autre jusqu'à ce que la fermeture s'encliquette. Effectuer un test de bonne fonctionnement.

**Désinfection chimique**

La poignée peut être nettoyée avec Pursept A (admis par DGHM).

NOTE

A la longue des changements de couleur et de changements des caractéristiques des matériaux (par exemple souplesse, élasticité/étanchéité, fissuration etc.) ne sont pas exclus si les stérilisations à la vapeur ou les désinfections chimiques sont fréquentes.

Notes importantes en utilisant des produits germicides

Les produits germicides agressifs qui libèrent du chlore ou des radicaux d'oxygène, par exemple hypochlorite de soude, composés peroxyde peuvent corroder les matériaux.

Des tests internes ont révélés que l'utilisation du produit germicide **Sekusept® Plus** (Fabricant: Ecolab GmbH & Co OHG, Düsseldorf; Allemagne) ne causer pas de dommages. C'est pourquoi l'utilisation de **Sekusept® Plus** est préférable. Faites attention aux données du fabricant concernant l'utilisation!

! PRECAUTION

- ☞ Une utilisation de produits germicides non compatibles avec les matériaux peut causer des dommages, des dysfonctionnements et/ou une défaillance du dispositif.
- ☞ Le chlore peut endommager les matériaux en contact ou le système de vide.
- ☞ Si du liquide s'écoule du tuyaux d'aspiration défectueux, la conséquence peut être une contamination du personnel et des matériaux ou des dommages/des-tructions des appareils mouillés ou des équipements de laboratoire.
- ☞ Il faut s'adresser au fabricant du produit germicide si on a besoin des informations concernant la compatibilité avec des matériaux.
- ☞ Les matériaux du dispositif sont listés dans la section «Données techniques».

Accessoires et pièces de rechange



VacuuHandControl VHC^{pro} **20688061**

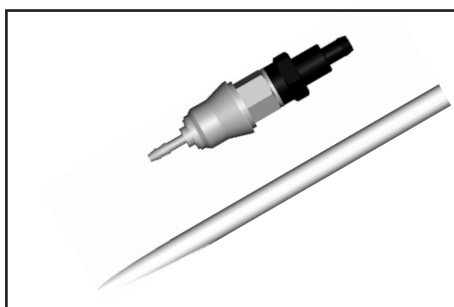
Tuyaux de rechange pour VHC^{pro} **20636156**

la quantité minimum de commande est de 2 mètres

Tuyau silicone 9/6 mm, (unité cm) **20638263**
(protection anti-courbure)

Lot de rattrapage

connexion pour deuxième VHC^{pro} **20699943**
(pour monter sur VACUUBRAND BVC,
sans VHC^{pro}, sans coupleur)



Coupleur complet pour VACUUBRAND BVC **20635807**
pour connexion VHC^{pro} - flacon,
avec adaptateur et tuyau d'admission
(utilisable comme lot de rattrapage connexion
pour deuxième VHC^{pro})

Accouplement en PVDF avec adaptateur et tuyau d'admission, flacon sous vide si disjointe.

Attention: Le coupleur complet pour connexion VHC^{pro} - flacon n'est pas approprié pour hypochlorite de sodium (eau de Javel).



VHC^{pro} Basis **20635639**

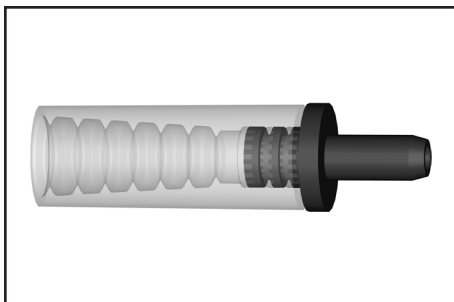
comme pièce de rechange, sans tuyau d'aspiration,
sans adaptateurs, sans accessoires



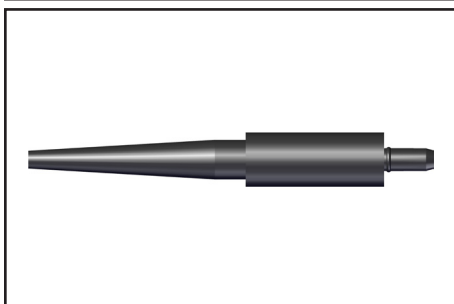
Support mural pour VacuuHandControl VHC^{pro} **20635644**
pour montage vissé ou collé



Portoir pour VacuuHandControl VHC^{pro} **20635680**



Adaptateur pour pipettes **20635683**
pour pipettes avec diamètre extérieur 5.5 - 8.0 mm



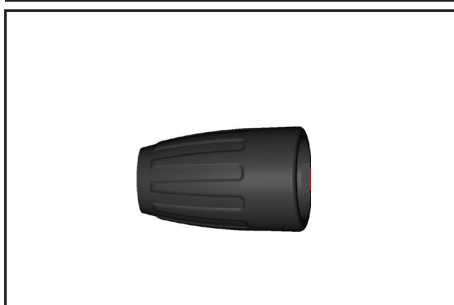
Adaptateur pour pointes de pipette **20635689**
pour pointes de pipette 2 - 200 µl et
pointes de pipette 50 - 1000 µl



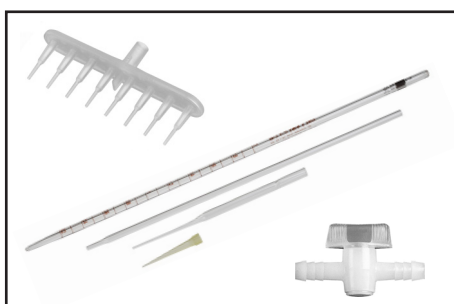
Adaptateur pour pointes de pipette **20635638**
avec éjecteur de pointes pour
pointes de pipette 2 - 200 µl



Adaptateur à 8 canaux pour pointes de pipette **20635679**
avec éjecteur des pointes
pour pointes de pipette 2 - 200 µl
et pointes de pipette 50 - 1000 µl



Bouchon fileté **20635711**

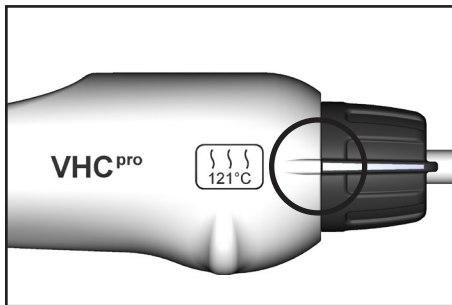


Les pipettes et les pointes de pipette, une unité de pipetage à 8 canaux ainsi que les robinets à une voie avec olives sont en vente par BRAND GMBH + CO KG (www.brand.de/en) par le commerce spécialisé.

Causes de mauvais fonctionnement

Défaut	Causes possibles	Remède
☐ Pas de volume aspiré à VHC ^{pro} , la pipette goutte.	➔ Adaptateur ou tuyau d'aspiration défectueux? ➔ Tuyau plié? ➔ Tuyau obstrué ou collé? ➔ Pipette n'est pas bien fixée ou ne convient pas à la pipette? ➔ Fuite dans le système? ➔ Pas de vide?	✓ Remplacez le tuyau d'aspiration ou l'adaptateur. ✓ Corrigez le guidage de tuyau. ✓ Enlevez la partie obstruée ou collée du tuyau ou remplacez le tuyau. ✓ Fixez la pipette ou choisissez une pipette appropriée. ✓ Contrôlez le système concernant la fuite. ✓ Contrôlez la source de vide.
☐ La pipette est éjectée de l'adaptateur.	➔ Adaptateur humide ou gras? ➔ Pipette avec diamètre impropre?	✓ Nettoyez ou remplacez l'adaptateur. ✓ Choisissez une pipette appropriée ou changez l'adaptateur.
☐ La pipette cassée dans l'adaptateur.	➔ La pipette état défectueuse ou a été poussée trop fort dans l'adaptateur?	✓ Retirez les débris de verre avec une pince, remplacez le tuyau d'aspiration le cas échéant.

Changer le tuyau d'aspiration



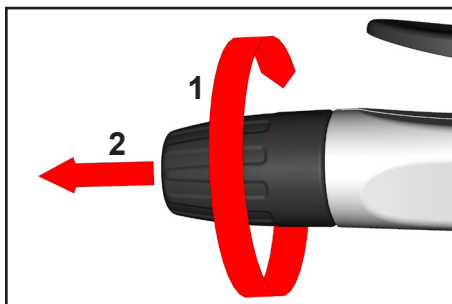
Assurez vous qu'il n'y a pas de liquide dans le tuyau, risque de contamination! Aspirez jusqu'à ce que le tuyau soit vide et rincez avec un désinfectant si nécessaire.
Le cas échéant, décontaminez.

Sélectionnez „Aspiration durable“.
Nous recommandons d'arrêter l'alimentation de vide ou séparez l'alimentation de vide.

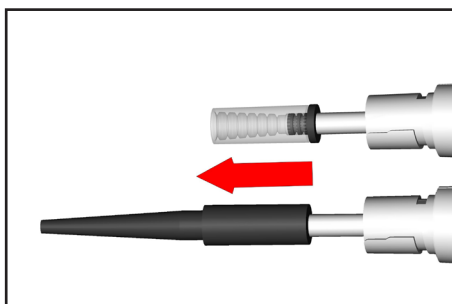
Enlevez la pipette si nécessaire.

DANGER

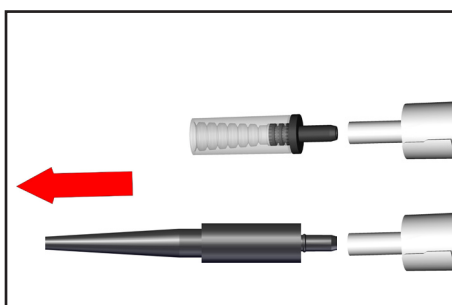
➔ **Attention:** Ne retirez pas un raccord s'il y a du liquide dans le tuyau. Empêchez la libération des substances dangereuses, toxiques, explosives, corrosives, malsaines ou dangereuses et prenez des mesures de protection pour le personnel et l'environnement.



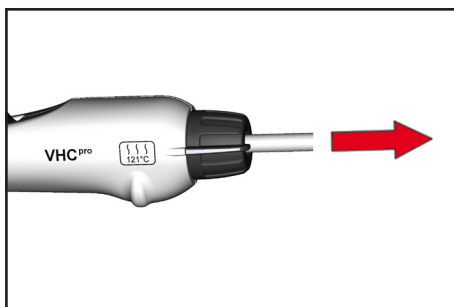
Dévissez le bouchon fileté (1) et enlevez (2).



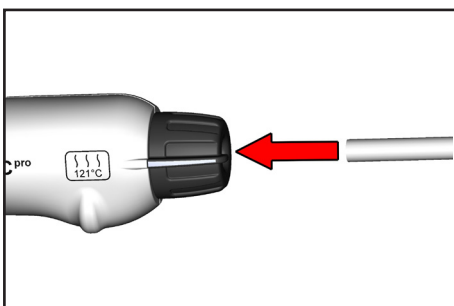
Puisez l'adaptateur avec tuyau de la pièce à main.



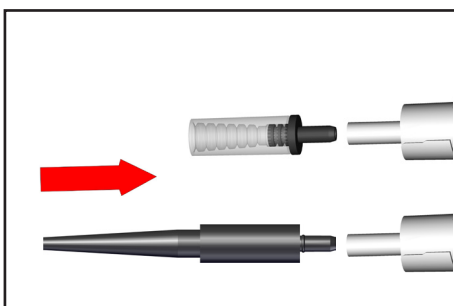
Puisez l'adaptateur du tuyau.



Retirez le tuyau d'aspiration de la pièce à main.

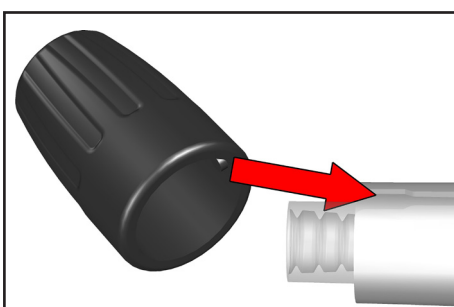


Insérez le tuyau neuf dans la pièce à main et introduisez le tuyau.

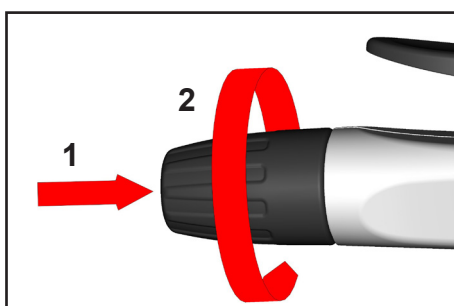


Relevez l'adaptateur neuf sur le tuyau.

Retirez l'adaptateur avec tuyau dans la pièce à mains jusqu'à la butée.



Veillez le marquage au bouton fileté.



Relevez (1) et serrez (2) le bouton fileté.

Réparation - maintenance - renvoi - étalonnage

IMPORTANT

Tout employeur (utilisateur) est responsable de la santé et de la sécurité de ses employés. Cela s'étend également au personnel réalisant des travaux de réparation, maintenance, renvoi ou étalonnage.

La **déclaration de sécurité** jointe a pour but d'informer le fournisseur d'une contamination éventuelle des appareils et fournit la base pour l'évaluation des risques.

Contactez absolument le service de VACUUBRAND avant d'expédier les appareils ayant été en contact avec matériel biologique en niveau de risques 2. Ces appareils doivent être démontés complètement et décontaminés par l'utilisateur avant expédition. Expédiez jamais des appareils ayant été en contact avec matériel biologique en niveau de risques 3 ou 4. Ces appareils ne peuvent pas être contrôlés, maintenus ou réparés. En raison du risque résiduel aussi les appareils décontaminés ne doivent pas être expédiés.

Ceci est valable également pour les réparations effectuées sur site.

Aucune réparation, maintenance, renvoi ou étalonnage ne sont possibles sans l'envoi du formulaire complété. L'acceptation de l'appareil sera refusé le cas échéant. Renvoyez-nous à l'avance une copie complétée de ce formulaire, afin que l'information soit disponible avant que les appareils arrivent. Ajoutez le document original dans les documents d'expédition.

Démontez tous les composants ne pas étant des pièces originales de VACUUBRAND. VACUUBRAND n'assume aucune responsabilité pour des composants manquantes ou endommagés ne pas étant des pièces originales.

Videz l'appareil complètement du matériel et dégorgez-le du résidu de procès. Décontaminez l'appareil.

Obturez de manière étanche tous les orifices, en particulier en cas d'utilisation avec des substances présentant un danger pour la santé.

Pour assurer une réparation rapide et économique, prière de joindre aussi une description détaillée du problème et des conditions de fonctionnement de l'appareil.

Si vous ne souhaitez pas une réparation sur base de notre **devis estimatif**, l'appareil sera vous retourné démonté et à vos frais.

Souvent les composants doivent être nettoyés en usine avant qu'une réparation soit possible. Nous effectuons ce nettoyage de façon non-polluante sur un principe à base d'eau. Malheureusement, l'attaque combinée de la température élevée, du détergent, de l'ultrason et du traitement mécanique (l'eau à haute pression) peut endommager la peinture. Veuillez donc indiquer dans la déclaration de sécurité si vous souhaitez un relaquage ou un remplacement des pièces d'utilité esthétique à vos frais en cas de dommage.

L'expédition de l'appareil

Emballer l'appareil correctement, le cas échéant, commandez l'emballage original (les coûts vous seront facturés).

Marquez l'envoi complètement.

Assurez-vous que la déclaration de sécurité a été jointe.

Informez le transporteur de danger du fret si obligatoire.

Mise à la ferraille et mise au rebut des déchets

En raison de la prise de conscience accrue de l'environnement et des réglementations toujours plus stricts, il est impératif de mettre en oeuvre les bonnes procédures, en ce qui concerne la mise à la ferraille et la mise au rebut des déchets provenant des appareils qui ne sont plus réparables. Vous pouvez nous donner l'autorisation de rebuter correctement l'appareil **à vos frais**. Autrement l'appareil sera vous retourné à vos frais.

Déclaration de sécurité

1. Type d'appareil:
2. Numéro de série:
3. Cause de renvoi / type de défaut:
4. L'appareil est utilisé dans un procédé cuivre (p. ex. production du semi-conducteur): ☐ oui ☐ non
5. Substances (gaz, fluides, matières solides) en contact avec l'appareil / pompées:
6. Niveau de risques des matériaux biologiques: ☐ aucun ☐ 1 ☐ 2* ☐ 3** ☐ 4**
 * Vous devriez absolument contacter le service technique de VACUUBRAND avant d'expédier l'appareil.
 ** Appareils ayant été en contact avec des substances biologiques classées dans la groupe de risque 3 ou 4 ne peuvent pas être vérifiés, maintenus ou réparés. En raison du risque résiduel, même les appareils décontaminés ne doivent pas être retournés.
7. Contamination radioactive: ☐ oui ☐ non
8. L'appareil a été décontaminé avant renvoi à usine: ☐ oui ☐ non
 Description de la méthode de décontamination, de la méthode du test et de la vérification:
9. L'appareil comporte des substances dangereuses ou présentant un danger pour la santé: ☐ oui ☐ non
10. Mesures protectrices nécessaires pour des collaborateurs de VACUUBRAND:
11. Si la peinture est endommagée, nous souhaitons que les composants soient repeints ou que les pièces soient remplacées pour des raisons esthétiques (laquage et remplacement à frais du client): ☐ oui ☐ non

12. Déclaration juridiquement obligatoire

Nous certifions que toutes les substances qui étaient en contact avec l'appareil cité ci-dessus, sont énumérées sous le point 5 et que toutes les indications sont complètes et véritables. Nous déclarons avoir pris les mesures applicables indiquées dans le chapitre «Réparation - maintenance - renvoi - étalonnage». Nous certifions que nous prenons la responsabilité vis à vis de VACUUBRAND pour tout dommage résultant de données incomplètes ou inexacts et que nous dégageons VACUUBRAND de toute réparation de dommages éventuellement causés à des tiers. Nous avons connaissance du fait que nous sommes directement responsables vis à vis de tiers - tout particulièrement vis à vis des collaborateurs de VACUUBRAND chargés de la manipulation / réparation de la pièce - selon § 823 du BGB (code civil allemand). L'expédition de l'appareil s'effectue concernant la droit en vigueur.

Nom: Signature:

Position: Cachet de l'entreprise:

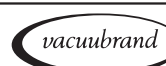
Date:

Autorisation par VACUUBRAND (date / signature):

Mesures de protection: ☐ Gants et lunettes de protection ☐ Sorbonne ☐ Nettoyage externe

VACUUBRAND GMBH + CO KG
 Alfred-Zippe-Straße 4
 97877 Wertheim - Germany

T +49 9342 808-5660 - F +49 9342 808-5666
 E-Mail: service@vacuubrand.com
 www.vacuubrand.com



Au travers de cette documentation, nous souhaitons informer et conseiller nos clients. Chaque application étant spécifique, nous ne pouvons garantir la transposition exacte des valeurs mesurées dans des conditions de tests. Aussi nous vous prions de comprendre qu'aucune réclamation ne pourra être acceptée sur la base de ces informations.

Il appartient donc à chaque utilisateur de vérifier soigneusement si les données peuvent être transposées à son application.

VACUUBRAND GMBH + CO KG

-Technologie du vide-

© 2018 VACUUBRAND GMBH + CO KG Printed in Germany

Alfred-Zippe-Str. 4 · 97877 Wertheim / Germany

T +49 9342 808-0 · F +49 9342 808-5555

info@vacuubrand.com · www.vacuubrand.com



20901310 / 01/07/2018

Ce document doit être transmis et utilisé inchangé et dans son intégralité. L'utilisateur est responsable de vérifier soigneusement la validité de ce document concernant son produit.